

Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie

Slovenska

Trenčianska 55

821 09 Bratislava

**Telefón:** 02 / 58 243 352

**Fax:** 02 / 53 418 147

02 / 53 417 870

**e-mail:** [atis@apa.sk](mailto:atis@apa.sk)

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

### V tomto čísle:

1. Mierne upevnenie nákupnej ceny  
Cena vajec ide hore
2. Nákupné ceny jatočnej hydiny  
Ceny výrobcov konzumných vajec
3. Komentár k odbytovým cenám celej,  
delenej hydiny a hydínových výrobkov
- 4.-6. Odbytové ceny celej hydiny, kusov  
a drobov z hydiny a hydínových vý-  
robov od spracovateľov
- 7.-8. Zahraničný obchod od 1.1. - 31.7.2006
9. Saldo zahraničného obchodu podľa  
komodit
10. Ceny hydiny a vajec na trhoch EÚ
11. Odbytové ceny chladených kurčiat  
v štátoch EÚ - 25  
Ceny vajec (z triedami) priemer L a M  
v štátoch EÚ - 25
12. Česká republika – trh hydiny
13. Výskyt salmonel v EÚ  
Ceny kurčiat v ČR sú pod nákladmi  
chovateľov, hrozí pokles produkcie
14. Taliansko
15. Maďarsko
16. Poľsko
17. Rakúsko
18. Litva  
Produkcia hydiny v Rusku za 9 mesia-  
cov tohto roka vyššia o 20 %
19. Nemecko  
Producentské ceny hydiny a vajec  
v krajinách SVE

ISSN: 1336-4413



## Mierne upevnenie nákupnej ceny

Priemerná nákupná cena jatočných kurčiat sa stále pohybuje pod úrovňou minulého roka. Od začiatku mája (11. t.), kedy dosiahla najnižšiu hodnotu (23,12 Sk/kg ž. hm.) sa nerovnomerne zotavuje. Od 38. týždňa osciluje okolo 25,00 Sk/kg živ. hm. V 44. týždni sa priemerná nákupná cena dostala na úroveň 25,27 Sk/kg živ. hm. Rozpätie ceny, za ktorú nakupovali spracovatelia kurčatá, sa zúžilo na 25,00 až 26,91 Sk/kg živej hmotnosti. V 44. týždni spracovatelia nakúpili o 24,3 % menej jatočných kurčiat ako v 42. týždni. Nakupovali aj sliepky od 4,00 Sk/kg do 7,00 Sk/kg živ. hm.

*Ponuka* jatočných kurčiat bola dostatočná, lokálne prevyšovala dopyt.

*Dopyt* mal bežný rozsah, lokálne bol slabý.

## Cena vajec ide hore

Od začiatku roka do prvého septembrového týždňa sa cena výrobcov vajec pohybovala nad úrovňou cien minulého roka. Od 25. týždňa sa dynamika rastu cien spomaľovala a medziročný rozdiel cien sa začal rýchlo zmenšovať. V 36. týždni priemerná cena vajec M klesla po prvýkrát pod úroveň roka 2005. Do 44. týždňa sa táto situácia opakovala ešte trikrát.

V 44. týždni sa ceny voľne ložených vajec všetkých hmotnostných skupín v porovnaní s 42. týždňom zvýšili. Najväčšie vajcia XL zdraželi o 5,1 % z 2,28 Sk/ks na 2,40 Sk/ks. Priemerná cena výrobcov vajec L stúpila o 4,6 % na 2,20 Sk/ks. Cena vajec hmotnostnej skupiny M sa oproti predchádzajúcemu sledovanému obdobiu (42. t.) zvýšila z 1,92 Sk na 1,97 Sk/ks. Najmenší nárast ceny (1,2 %) sme zaznamenali pri voľne ložených vajciach hmotnostnej skupiny S z 1,52 Sk na 1,54 Sk/ks.

Ceny balených vajec s výnimkou vajec S v 30 ks balení vzrástli od 0,6 % do 4,6 %. Vajcia L a M v 6 ks balení zdraželi o 4,6 % a 0,6 % a v 10 ks balení o 4,4 % a 4,5 %. V 30 ks balení sa zvýšili ceny vajec L o 3,8 % a M o 4,6 %.

*Ponuka* vajec bola v priebehu 44. týždňa dostačujúca.

*Dopyt* po vajciach mal bežný rozsah.

PPA-ATIS

## Priemerné ceny výrobcov balených vajec v 44. týždni v Sk/ks

| Vajcia triedy A<br>hmotnostná skupina | Priemerná odbytová cena 1 ks vajca v balení po: |          |          |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------|----------|----------|
|                                       | 6 kusov                                         | 10 kusov | 30 kusov |
| L (63-72 g/ks)                        | 2,50                                            | 2,50     | *1       |
| M (53-62 g/ks)                        | 2,41                                            | 2,42     | 2,16     |
| S (menej ako 53 g/ks)                 | -                                               | -        | *1       |

\*1 - neuvedené (menej ako 3 údaje)

## Nákupné ceny jatočnej hydiny

Ceny zisťované v dňoch 6. 11. – 8. 11. 2006 za 44. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg živej hmotnosti bez DPH

| Produkt         | Cena         | Zso   | Sso<br>a Vso | SR<br>44. týž. | SR<br>42. týž. | Týždenný<br>vývoj |     | Medziročný<br>vývoj |      |
|-----------------|--------------|-------|--------------|----------------|----------------|-------------------|-----|---------------------|------|
|                 |              |       |              |                |                | v Sk              | v % | v Sk                | v %  |
| Jatočné kurčatá | Min.         | 25,00 | 25,00        | 25,00          | 24,50          | 0,50              | 2,0 | -1,00               | -3,9 |
|                 | Max.         | 25,60 | 26,91        | 26,91          | 26,74          | 0,17              | 0,6 | -1,09               | -3,9 |
|                 | Priemer.     | 25,11 | 25,56        | 25,27          | 25,00          | 0,27              | 1,1 | -1,67               | -6,2 |
|                 | Priem. očak. | 25,11 | 25,56        | 25,27          | 25,27          |                   |     | x                   | x    |
| Jatočné sliepky | Min.         | *1    | *1           | *1             | 2,00           |                   |     |                     |      |
|                 | Max.         |       |              |                | 16,00          |                   |     |                     |      |
|                 | Priemer.     |       |              |                | 6,95           |                   |     |                     |      |
|                 | Priem. očak. |       |              |                | 6,95           |                   |     | x                   | x    |

## Ceny výrobcov konzumných vajec

Ceny zisťované v dňoch 6. 11. – 8. 11. 2006 za 44. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/ks bez DPH

| Produkt                                    | Cena         | Zso  | Sso  | Vso  | SR<br>44. týž. | SR<br>42. týž. | Týždenný<br>vývoj |      | Medziročný<br>vývoj |       |
|--------------------------------------------|--------------|------|------|------|----------------|----------------|-------------------|------|---------------------|-------|
|                                            |              |      |      |      |                |                | v Sk              | v %  | v Sk                | v %   |
| Vajcia <b>XL</b><br>(73 g a viac)          | Min.         | 2,10 | 1,90 | 2,10 | 1,90           | 1,90           |                   |      | -0,10               | -5,0  |
|                                            | Max.         | 2,80 | 2,51 | 2,60 | 2,80           | 2,80           |                   |      | 0,19                | 7,3   |
|                                            | Priemer.     | 2,38 | 2,26 | 2,49 | 2,40           | 2,28           | 0,12              | 5,1  | 0,01                | 0,3   |
|                                            | Priem. očak. | 2,42 | 2,26 | 2,49 | 2,43           | 2,32           | 0,03              | 1,4  | x                   | x     |
| Vajcia <b>L</b><br>(od 63 g do 72 g)       | Min.         | 2,00 | 1,82 | 2,10 | 1,82           | 1,76           | 0,06              | 3,4  | 0,12                | 7,1   |
|                                            | Max.         | 2,40 | 2,30 | 2,35 | 2,40           | 2,40           |                   |      | -0,12               | -4,8  |
|                                            | Priemer.     | 2,18 | 2,19 | 2,27 | 2,20           | 2,10           | 0,10              | 4,6  | 0,13                | 6,5   |
|                                            | Priem. očak. | 2,21 | 2,23 | 2,27 | 2,23           | 2,12           | 0,03              | 1,4  | x                   | x     |
| Vajcia <b>M</b><br>(od 53 g do 62 g)       | Min.         | 1,80 | 1,68 | 1,90 | 1,68           | 1,70           | -0,02             | -1,2 | 0,08                | 5,0   |
|                                            | Max.         | 2,05 | 2,20 | 2,30 | 2,30           | 2,30           |                   |      | -0,05               | -2,1  |
|                                            | Priemer.     | 1,92 | 2,11 | 2,07 | 1,97           | 1,92           | 0,06              | 2,9  | 0,10                | 5,1   |
|                                            | Priem. očak. | 2,03 | 2,11 | 2,10 | 2,05           | 1,96           | 0,08              | 4,2  | x                   | x     |
| Vajcia <b>S</b><br>(pod 53 g)              | Min.         | 1,43 | *1   | *1   | 1,43           | 1,43           |                   |      | -0,07               | -4,7  |
|                                            | Max.         | 1,60 |      |      | 1,80           | 1,80           |                   |      | -0,39               | -17,8 |
|                                            | Priemer.     | 1,51 |      |      | 1,54           | 1,52           | 0,02              | 1,2  | -0,05               | -3,4  |
|                                            | Priem. očak. | 1,52 |      |      | 1,55           | 1,53           | 0,01              | 0,4  | x                   | x     |
| Vajcia<br><b>netriedené</b>                | Min.         | 1,50 | 1,50 | -    | 1,50           | 1,50           |                   |      | 0,30                | 25,0  |
|                                            | Max.         | 2,05 | 1,65 |      | 2,05           | 1,90           | 0,15              | 7,9  | -0,05               | -2,4  |
|                                            | Priemer.     | 1,64 | 1,60 |      | 1,61           | 1,56           | 0,05              | 3,3  | 0,09                | 6,2   |
|                                            | Priem. očak. | 1,65 | 1,60 |      | 1,61           | 1,57           |                   | 0,1  | x                   | x     |
| Vajcia<br><b>na spracovanie</b><br>(Sk/kg) | Min.         | -    | -    | *1   | *1             | *1             |                   |      |                     |       |
|                                            | Max.         |      |      |      |                |                |                   |      |                     |       |
|                                            | Priemer.     |      |      |      |                |                |                   |      |                     |       |
|                                            | Priem. očak. |      |      |      |                |                |                   |      | x                   | x     |

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj), \*1 - neuvedené (menej ako 3 údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvoma týždňami.

## Komentár k odbytovým cenám celej, delenej hydiny a hydínových výrobkov

### Medziročné porovnanie

V období od 30. 10. do 5. 11. 2006 boli priemerné odbytové ceny celej hydiny od spracovateľov naďalej medziročne nižšie, pričom rozdiel oproti rovnakému týždňu roka 2005 bol od 3,14 Sk/kg do 4,- Sk/kg. Z kuracích kusov a drobov sa pod úrovňou minulého roka stále držia chladené aj mrazené horné kuracie stehná s kosťou a kožou, ako i chladené a mrazené kuracie krídla a drobková zmes. Medziročne lacnejšie sú aj chladené kuracie žalúdky, chladené kuracie srdcia a mrazené celé kuracie stehná. Posledných päť týždňov je v porovnaní s minulým rokom vyššia cena chladených aj mrazených kuracích stehien spodných s kosťou a kožou, kuracích rezňov, chladených pečienok a mrazených kuracích žalúdkov. Pri sledovaných hydínových výrobkoch zostala nezmenená priemerná odbytová cena údených kuracích stehien. Medziročne sa zvýšila iba cena hydínových párkov, priemerné ceny ostatných hydínových výrobkov oproti 44. týždňu roka 2005 klesli.

### Celá hydina

Počas 44. týždňa boli priemerné odbytové ceny celej hydiny nižšie ako v predchádzajúcom sledovanom období (42. týždeň). Najviac sa znížila priemerná cena chladených pitvaných kurčiat bez drobov triedy kvality A na táckach (o 1,60 Sk/kg) na 53,96 Sk/kg. Ceny mrazenej pitvanej hydiny klesli o 0,3 % pri kurčatách (52,29 Sk/kg) a o 1,1 percenta pri sliepkach (38,36 Sk/kg).

### Kusy a droby z hydiny

Priemerné odbytové ceny chladených a mrazených kuracích kusov a drobov sa v 44. týždni

v porovnaní s 42. týždňom zmenili v rozmedzí od 0,02 Sk/kg do 1,28 Sk/kg, pričom ich posun bol obojsmerný.

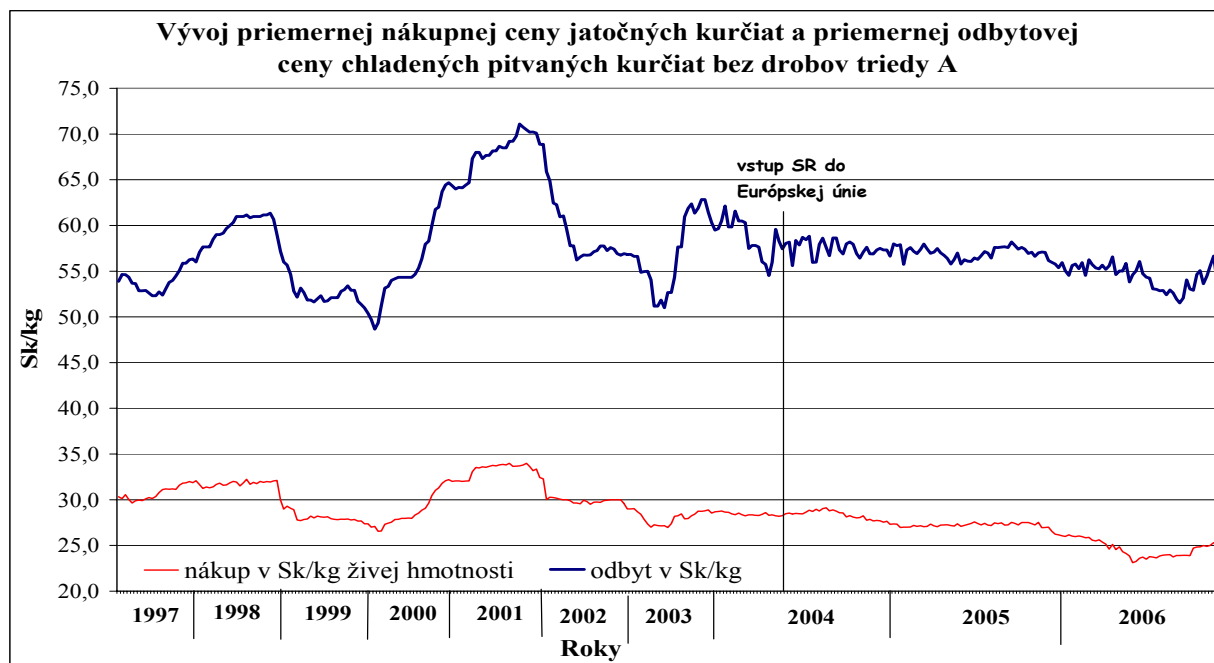
Pri *chladených* kuracích kusoch a droboch bola väčšina produktov v priemere drahšia ako pred dvoma týždňami. Najvýraznejšie zvýšenie priemernej odbytovej ceny sme zaznamenali pri chladených kuracích žalúdkoch (40,10 Sk/kg) a chladených kuracích srdciach (43,40 Sk/kg), a to o 2,9 percenta a 2,1 %. Znížila sa iba priemerná cena chladených kuracích krídel o 1,8 % na 50,37 Sk/kg a mierne aj cena chladených kuracích stehien horných s kosťou a kožou zo 76,21 Sk/kg (42. týždeň) na 76,19 Sk/kg. Cena chladenej kuraciej drobkovej zmesi sa drží na rovnakej úrovni (27,75 Sk/kg) už od 40. týždňa.

Z *mrazených* kuracích kusov a drobov sme najvýraznejšiu zmenu zaznamenali pri kuracích krídlach, ktorých priemerná cena klesla o 2,4 % na 46,57 Sk/kg a pri kuracích srdciach, ktorých cena sa naopak, zvýšila, a to o 3,1 % na 43,18 Sk/kg. Vzástli aj odbytové ceny mrazených celých kuracích stehien, horných kuracích stehien s kosťou a kožou a kuracích rezňov, ale iba od 0,3 % do 0,5 percenta.

### Hydínové výrobky

V období od 30. 10. do 5. 11. 2006 sa v porovnaní s 42. týždňom znížili priemerné ceny šuniek (kuracej o 0,2 % a morčacej až o 3,5 %) a bratislavskej hydínovej salámy (o 1,5 %). Cena údených kuracích stehien zostáva stabilná (90,67 Sk/kg).

PPA-ATIS



## Odbytové ceny celej hydiny, kusov a drobov z hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov

Ceny zisťované v dňoch 6. 11. – 8. 11. 2006 za 44. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

| Názov produktu                                        | Cena         | Zso    | Sso<br>a Vso | SR<br>44. týž. | SR<br>42. týž. | Týždenný<br>vývoj |      | Medziročný<br>vývoj |       |
|-------------------------------------------------------|--------------|--------|--------------|----------------|----------------|-------------------|------|---------------------|-------|
|                                                       |              |        |              |                |                | v Sk              | v %  | v Sk                | v %   |
| <b>Kurča pitvané bez drobov chlad. tr. A na tácke</b> | Min.         | 49,00  | *1           | <b>48,90</b>   | 48,49          | 0,41              | 0,9  | -3,60               | -6,9  |
|                                                       | Max.         | 65,00  |              | <b>65,00</b>   | 65,00          |                   |      | 5,00                | 8,3   |
|                                                       | Priemer.     | 56,87  |              | <b>53,96</b>   | 55,56          | -1,60             | -2,9 | -3,14               | -5,5  |
|                                                       | Priem. očak. | 56,87  |              | <b>53,96</b>   | 55,56          |                   |      | x                   | x     |
| <b>Kurča pitvané bez drob. mraz. tr. A</b>            | Min.         | 48,00  | 45,00        | <b>45,00</b>   | 45,00          |                   |      | -7,00               | -13,5 |
|                                                       | Max.         | 64,00  | 50,00        | <b>64,00</b>   | 64,00          |                   |      | 2,00                | 3,2   |
|                                                       | Priemer.     | 55,50  | 48,00        | <b>52,29</b>   | 52,43          | -0,14             | -0,3 | -4,00               | -7,1  |
|                                                       | Priem. očak. | 55,50  | 48,00        | <b>52,29</b>   | 52,43          |                   |      | x                   | x     |
| <b>Sliepka pitvaná bez drob. mraz. tr. A</b>          | Min.         | 31,00  | 29,00        | <b>29,00</b>   | 31,00          | -2,00             | -6,5 | -6,00               | -17,1 |
|                                                       | Max.         | 51,00  | 42,00        | <b>51,00</b>   | 51,00          |                   |      | 3,00                | 6,3   |
|                                                       | Priemer.     | 40,00  | 36,72        | <b>38,36</b>   | 38,80          | -0,44             | -1,1 | -3,58               | -8,5  |
|                                                       | Priem. očak. | 40,00  | 36,72        | <b>38,36</b>   | 38,80          |                   |      | x                   | x     |
| <b>Kuracie prsia s kosťou chladené</b>                | Min.         | 110,00 | *1           | <b>87,65</b>   | 90,34          | -2,69             | -3,0 | -2,51               | -2,8  |
|                                                       | Max.         | 120,00 |              | <b>120,00</b>  | 120,00         |                   |      | 3,00                | 2,6   |
|                                                       | Priemer.     | 115,67 |              | <b>105,93</b>  | 105,87         | 0,06              | 0,1  | 0,40                | 0,4   |
|                                                       | Priem. očak. | 115,67 |              | <b>105,93</b>  | 105,87         |                   |      | x                   | x     |
| <b>Kuracie stehná chladené</b>                        | Min.         | 60,00  | *1           | <b>56,36</b>   | 55,09          | 1,27              | 2,3  | -3,64               | -6,1  |
|                                                       | Max.         | 82,00  |              | <b>82,00</b>   | 82,00          |                   |      | 10,00               | 13,9  |
|                                                       | Priemer.     | 71,33  |              | <b>66,87</b>   | 66,62          | 0,25              | 0,4  | 1,73                | 2,7   |
|                                                       | Priem. očak. | 71,33  |              | <b>66,87</b>   | 66,62          |                   |      | x                   | x     |
| <b>Kuracie stehná horné s kosťou a kožou chlad.</b>   | Min.         | 70,00  | *1           | <b>59,96</b>   | 60,06          | -0,10             | -0,2 | -7,35               | -10,9 |
|                                                       | Max.         | 89,00  |              | <b>89,00</b>   | 89,00          |                   |      | 3,00                | 3,5   |
|                                                       | Priemer.     | 80,25  |              | <b>76,19</b>   | 76,21          | -0,02             |      | -2,86               | -3,6  |
|                                                       | Priem. očak. | 80,25  |              | <b>76,19</b>   | 76,21          |                   |      | x                   | x     |
| <b>Kuracie stehná spodné s kosťou chladené</b>        | Min.         | 60,00  | *1           | <b>60,00</b>   | 60,00          |                   |      | 9,00                | 17,7  |
|                                                       | Max.         | 89,00  |              | <b>89,00</b>   | 89,00          |                   |      | 9,00                | 11,3  |
|                                                       | Priemer.     | 72,75  |              | <b>71,60</b>   | 70,98          | 0,62              | 0,9  | 1,96                | 2,8   |
|                                                       | Priem. očak. | 72,75  |              | <b>71,60</b>   | 70,98          |                   |      | x                   | x     |
| <b>Kuracie krídla chladené</b>                        | Min.         | 40,00  | *1           | <b>37,24</b>   | 40,00          | -2,76             | -6,9 | -5,76               | -13,4 |
|                                                       | Max.         | 62,00  |              | <b>62,00</b>   | 62,00          |                   |      |                     |       |
|                                                       | Priemer.     | 51,00  |              | <b>50,37</b>   | 51,29          | -0,91             | -1,8 | -2,93               | -5,5  |
|                                                       | Priem. očak. | 51,00  |              | <b>50,37</b>   | 51,29          |                   |      | x                   | x     |
| <b>Kuracie rezne chladené</b>                         | Min.         | 142,00 | *1           | <b>140,06</b>  | 133,68         | 6,38              | 4,8  | -2,85               | -2,0  |
|                                                       | Max.         | 185,00 |              | <b>185,00</b>  | 185,00         |                   |      | 29,00               | 18,6  |
|                                                       | Priemer.     | 157,00 |              | <b>155,68</b>  | 154,61         | 1,06              | 0,7  | 3,69                | 2,4   |
|                                                       | Priem. očak. | 157,00 |              | <b>155,68</b>  | 154,61         |                   |      | x                   | x     |
| <b>Kuracia drobková zmes chladená</b>                 | Min.         | 21,00  | *1           | <b>21,00</b>   | 21,00          |                   |      | 3,00                | 16,7  |
|                                                       | Max.         | 37,00  |              | <b>37,00</b>   | 37,00          |                   |      | -20,00              | -35,1 |
|                                                       | Priemer.     | 27,00  |              | <b>27,75</b>   | 27,75          |                   |      | -11,57              | -29,4 |
|                                                       | Priem. očak. | 27,00  |              | <b>27,75</b>   | 27,75          |                   |      | x                   | x     |

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj), \*1 - neuvedené (menej ako 3 údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvomi týždňami.

**Odbytové ceny kusov a drobov z hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov**

Ceny zisťované v dňoch 6. 11. – 8. 11. 2006 za 44. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

| Názov produktu                                      | Cena         | Zso    | Sso<br>a Vso | SR<br>44. týž. | SR<br>42. týž. | Týždenný<br>vývoj |       | Medziročný<br>vývoj |       |
|-----------------------------------------------------|--------------|--------|--------------|----------------|----------------|-------------------|-------|---------------------|-------|
|                                                     |              |        |              |                |                | v Sk              | v %   | v Sk                | v %   |
| Kuracie pečienky<br>chladené                        | Min.         | 48,00  | *1           | 48,00          | 48,00          |                   |       | 13,00               | 37,1  |
|                                                     | Max.         | 91,00  |              | 91,00          | 91,00          |                   |       |                     |       |
|                                                     | Priemer.     | 65,50  |              | 66,20          | 65,82          | 0,38              | 0,6   | 5,33                | 8,8   |
|                                                     | Priem. očak. | 65,50  |              | 66,20          | 65,82          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie žalúdky<br>chladené                         | Min.         | 25,00  | *1           | 25,00          | 25,00          |                   |       | -11,99              | -32,4 |
|                                                     | Max.         | 45,00  |              | 46,51          | 45,00          | 1,51              | 3,4   | -2,49               | -5,1  |
|                                                     | Priemer.     | 38,50  |              | 40,10          | 38,98          | 1,13              | 2,9   | -2,90               | -6,7  |
|                                                     | Priem. očak. | 38,50  |              | 40,10          | 38,98          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie srdcia<br>chladené                          | Min.         | 25,00  | *1           | 25,00          | 25,00          |                   |       | -16,00              | -39,0 |
|                                                     | Max.         | 59,00  |              | 59,00          | 59,00          |                   |       |                     |       |
|                                                     | Priemer.     | 41,75  |              | 43,40          | 42,49          | 0,91              | 2,1   | -3,93               | -8,3  |
|                                                     | Priem. očak. | 41,75  |              | 43,40          | 42,49          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie prsia s kosťou<br>mrazené                   | Min.         | 110,00 | 91,80        | 91,80          | 90,76          | 1,04              | 1,2   | 5,84                | 6,8   |
|                                                     | Max.         | 120,00 | 100,00       | 120,00         | 120,00         |                   |       | 5,00                | 4,4   |
|                                                     | Priemer.     | 115,00 | 95,95        | 104,11         | 104,97         | -0,85             | -0,8  | -0,02               |       |
|                                                     | Priem. očak. | 115,00 | 95,95        | 104,11         | 104,97         |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie stehná<br>mrazené                           | Min.         | 56,00  | 42,58        | 42,58          | 39,18          | 3,40              | 8,7   | -9,36               | -18,0 |
|                                                     | Max.         | 80,00  | 60,00        | 80,00          | 80,00          |                   |       | 7,00                | 9,6   |
|                                                     | Priemer.     | 67,25  | 51,40        | 59,32          | 59,15          | 0,18              | 0,3   | -3,92               | -6,2  |
|                                                     | Priem. očak. | 67,25  | 51,40        | 59,32          | 59,15          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie stehná horné<br>s kosťou a kožou<br>mrazené | Min.         | 70,00  | 56,00        | 56,00          | 55,00          | 1,00              | 1,8   | -5,18               | -8,5  |
|                                                     | Max.         | 80,00  | 82,00        | 82,00          | 82,00          |                   |       |                     |       |
|                                                     | Priemer.     | 76,75  | 64,85        | 70,80          | 70,44          | 0,36              | 0,5   | -6,10               | -7,9  |
|                                                     | Priem. očak. | 76,75  | 64,85        | 70,80          | 70,44          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie stehná spodné<br>s kožou mrazené            | Min.         | 60,00  | 55,00        | 55,00          | 60,00          | -5,00             | -8,3  | 4,00                | 7,8   |
|                                                     | Max.         | 78,00  | 68,41        | 78,00          | 78,00          |                   |       | 1,00                | 1,3   |
|                                                     | Priemer.     | 69,25  | 62,60        | 65,93          | 66,24          | -0,31             | -0,5  | 0,48                | 0,7   |
|                                                     | Priem. očak. | 69,25  | 62,60        | 65,93          | 66,24          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie krídla<br>mrazené                           | Min.         | 40,00  | 30,53        | 30,53          | 39,65          | -9,12             | -23,0 | -10,47              | -25,5 |
|                                                     | Max.         | 59,00  | 55,00        | 59,00          | 59,00          |                   |       | -1,00               | -1,7  |
|                                                     | Priemer.     | 50,00  | 43,13        | 46,57          | 47,71          | -1,14             | -2,4  | -3,86               | -7,7  |
|                                                     | Priem. očak. | 50,00  | 43,13        | 46,57          | 47,71          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie rezne<br>mrazené                            | Min.         | 140,00 | 133,00       | 133,00         | 130,00         | 3,00              | 2,3   | -1,21               | -0,9  |
|                                                     | Max.         | 182,00 | 142,00       | 182,00         | 182,00         |                   |       | 27,00               | 17,4  |
|                                                     | Priemer.     | 155,50 | 138,63       | 147,07         | 146,28         | 0,79              | 0,5   | 2,67                | 1,9   |
|                                                     | Priem. očak. | 155,50 | 138,63       | 147,07         | 146,28         |                   |       | x                   | x     |
| Kuracia drobková<br>zmes mrazená                    | Min.         | 21,00  | 30,00        | 21,00          | 21,00          |                   |       | 3,00                | 16,7  |
|                                                     | Max.         | 37,00  | 43,00        | 43,00          | 43,00          |                   |       | -11,00              | -20,4 |
|                                                     | Priemer.     | 29,33  | 35,00        | 32,17          | 32,17          |                   |       | -3,55               | -9,9  |
|                                                     | Priem. očak. | 29,33  | 35,00        | 32,17          | 32,17          |                   |       | x                   | x     |

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj), \*1 - neuvedené (menej ako 3 údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvomi týždňami.

**Odbytové ceny kusov a drobov z hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov**

Ceny zisťované v dňoch 6. 11. – 8. 11. 2006 za 44. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

| Názov produktu                                     | Cena         | Zso    | Sso<br>a Vso | SR<br>44. týž. | SR<br>42. týž. | Týždenný<br>vývoj |       | Medziročný<br>vývoj |       |
|----------------------------------------------------|--------------|--------|--------------|----------------|----------------|-------------------|-------|---------------------|-------|
|                                                    |              |        |              |                |                | v Sk              | v %   | v Sk                | v %   |
| Kuracie pečienky<br>mrazené                        | Min.         | 48,00  | 45,00        | <b>45,00</b>   | 48,00          | -3,00             | -6,3  |                     |       |
|                                                    | Max.         | 90,00  | 66,74        | <b>90,00</b>   | 90,00          |                   |       |                     |       |
|                                                    | Priemer.     | 64,75  | 54,18        | <b>59,47</b>   | 60,43          | -0,96             | -1,6  | 1,36                | 2,3   |
|                                                    | Priem. očak. | 64,75  | 54,18        | <b>59,47</b>   | 60,43          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie žalúdky<br>mrazené                         | Min.         | 25,00  | 37,00        | <b>25,00</b>   | 25,00          |                   |       | -2,00               | -7,4  |
|                                                    | Max.         | 43,00  | 49,58        | <b>49,58</b>   | 50,60          | -1,02             | -2,0  | 2,58                | 5,5   |
|                                                    | Priemer.     | 36,50  | 43,40        | <b>39,95</b>   | 40,08          | -0,13             | -0,3  | 0,85                | 2,2   |
|                                                    | Priem. očak. | 36,50  | 43,40        | <b>39,95</b>   | 40,08          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie srdcia<br>mrazené                          | Min.         | 25,00  | 37,00        | <b>25,00</b>   | 25,00          |                   |       | -9,00               | -26,5 |
|                                                    | Max.         | 58,00  | 56,47        | <b>58,00</b>   | 58,00          |                   |       |                     |       |
|                                                    | Priemer.     | 40,00  | 46,37        | <b>43,18</b>   | 41,90          | 1,28              | 3,1   | 1,07                | 2,5   |
|                                                    | Priem. očak. | 40,00  | 46,37        | <b>43,18</b>   | 41,90          |                   |       | x                   | x     |
| Morčie stehno horné<br>s kosťou a kožou<br>mrazené | Min.         | *1     | -            | <b>*1</b>      | 94,00          |                   |       |                     |       |
|                                                    | Max.         |        |              |                | 95,00          |                   |       |                     |       |
|                                                    | Priemer.     |        |              |                | 94,33          |                   | 0,2   |                     |       |
|                                                    | Priem. očak. |        |              |                | 94,33          |                   |       | x                   | x     |
| Hydinová tlačienka                                 | Min.         | *1     | 77,82        | <b>77,82</b>   | 77,49          | 0,33              | 0,4   | -1,18               | -1,5  |
|                                                    | Max.         |        | 89,00        | <b>100,00</b>  | 100,00         |                   |       |                     |       |
|                                                    | Priemer.     |        | 82,27        | <b>85,36</b>   | 85,30          | 0,07              | 0,1   | -3,48               | -3,9  |
|                                                    | Priem. očak. |        | 82,27        | <b>85,36</b>   | 85,30          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracie stehná údené                               | Min.         | *1     | *1           | <b>65,00</b>   | 65,00          |                   |       |                     |       |
|                                                    | Max.         |        |              | <b>110,00</b>  | 110,00         |                   |       |                     |       |
|                                                    | Priemer.     |        |              | <b>90,67</b>   | 90,67          |                   |       |                     |       |
|                                                    | Priem. očak. |        |              | <b>90,67</b>   | 90,67          |                   |       | x                   | x     |
| Kuracia šunka                                      | Min.         | 105,00 | *1           | <b>85,74</b>   | 86,86          | -1,12             | -1,3  | -12,26              | -12,5 |
|                                                    | Max.         | 158,00 |              | <b>158,00</b>  | 158,00         |                   |       | 23,00               | 17,0  |
|                                                    | Priemer.     | 123,67 |              | <b>115,35</b>  | 115,57         | -0,22             | -0,2  | -4,62               | -3,9  |
|                                                    | Priem. očak. | 123,67 |              | <b>115,35</b>  | 115,57         |                   |       | x                   | x     |
| Morčacia šunka                                     | Min.         | *1     | *1           | <b>87,16</b>   | 102,95         | -15,79            | -15,3 | -14,84              | -14,6 |
|                                                    | Max.         |        |              | <b>136,00</b>  | 136,00         |                   |       | 1,00                | 0,7   |
|                                                    | Priemer.     |        |              | <b>110,04</b>  | 113,99         | -3,95             | -3,5  | -2,76               | -2,5  |
|                                                    | Priem. očak. |        |              | <b>110,04</b>  | 113,99         |                   |       | x                   | x     |
| Hydinové párky                                     | Min.         | 38,00  | 44,57        | <b>38,00</b>   | 38,00          |                   |       | 0,45                | 1,2   |
|                                                    | Max.         | 80,00  | 54,00        | <b>80,00</b>   | 80,00          |                   |       | 22,00               | 37,9  |
|                                                    | Priemer.     | 58,67  | 49,52        | <b>54,10</b>   | 53,74          | 0,35              | 0,7   | 4,34                | 8,7   |
|                                                    | Priem. očak. | 58,67  | 49,52        | <b>54,10</b>   | 53,74          |                   |       | x                   | x     |
| Bratislavská hydinová<br>saláma                    | Min.         | 70,00  | 62,00        | <b>62,00</b>   | 62,00          |                   |       | -8,00               | -11,4 |
|                                                    | Max.         | 97,00  | 89,00        | <b>97,00</b>   | 97,00          |                   |       | 2,00                | 2,1   |
|                                                    | Priemer.     | 79,00  | 72,90        | <b>75,95</b>   | 77,13          | -1,18             | -1,5  | -4,04               | -5,1  |
|                                                    | Priem. očak. | 79,00  | 72,90        | <b>75,95</b>   | 77,13          |                   |       | x                   | x     |

Oblasť trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj), \*1 - neuvedené (menej ako 3 údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvomi týždňami.

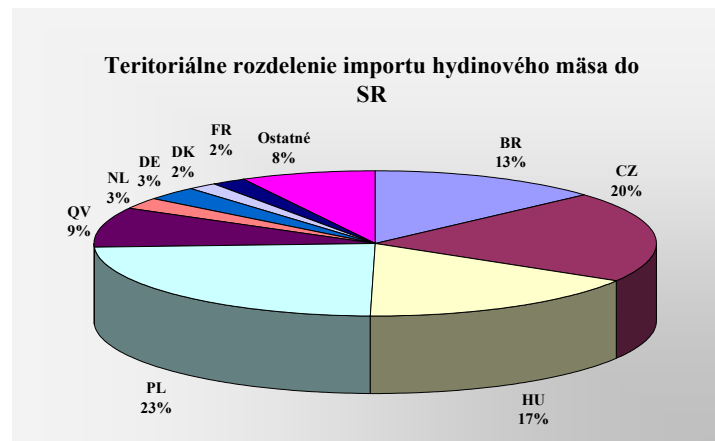
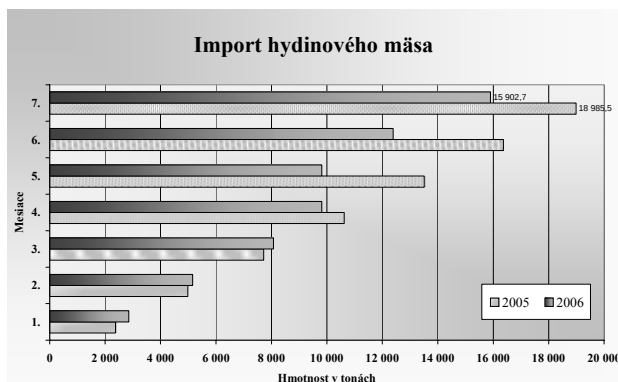
**Zahraničný obchod od 1. 1. - 31. 7. 2006**

Za prvých sedem mesiacov tohto roka obrat zahraničného obchodu s hydinou a vajcami dosiahol 2 744,6 mil. Sk, čo je o 156,6 mil. (5,4 %) menej ako za to isté obdobie v roku 2005.

Od januára do konca júla skončilo obchodovanie s hydinou a vajcami s pasívnym saldom 331,8 mil. Sk. Oproti tomu istému obdobiu minulého roka sa prehĺbilo o 41,7 mil. Sk (14,4 %).

| Zahraničný obchod s hydinou a vajcami od 1.1. do 31. 7. 2006 |                 |            |           |                   |            |           |                   |             |                   |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|------------|-----------|-------------------|------------|-----------|-------------------|-------------|-------------------|
| CD                                                           | Dovoz (tis. Sk) |            | %         | Vývoz (v tis. Sk) |            | %         | Saldo (v tis. Sk) |             | Obrat (v tis. Sk) |
|                                                              | 2005            | 2006       | 2006/2005 | 2005              | 2006       | 2006/2005 | 2005              | 2006        |                   |
| 105                                                          | 330 209,00      | 314 659,43 | -4,7      | 355 202,20        | 399 540,36 | 12,5      | 24 993,20         | 84 880,93   | 685 411,20        |
| 207                                                          | 1 106 632,26    | 957 358,92 | -13,5     | 746 546,20        | 562 423,11 | -24,7     | -360 086,10       | -394 935,81 | 1 853 178,46      |
| 407                                                          | 112 784,80      | 209 785,70 | 86,0      | 178 265,73        | 244 200,70 | 37,0      | 65 480,93         | 34 415,03   | 291 050,53        |
| 408                                                          | 47 033,51       | 56 367,07  | 19,8      | 24 506,30         | 226,80     | -99,1     | -22 527,21        | -56 140,30  | 71 539,81         |
|                                                              |                 |            |           |                   |            |           |                   |             | 56 593,87         |

Najviac sa na celkovom zápornom salde, napriek zníženiu dynamiky obchodovania s hydinným mäsom (obrat klesol o 18 %), podpísalo hydinné mäso. Jeho pasívna bilancia sa prehĺbila o 34,8 mil. Sk (9,7 %) na -394,9 mil. Sk. Dovozy prevýšili vývozy o 360,1 mil. Sk. Na Slovensko sa doviezlo *hydinné mäso* za 957,4 mil. Sk a vyviezlo v hodnote 562,4 mil. Sk. Najviac sme zaplatili za delené mäso, droby čerstvé a chladené. Od januára do júla sme ho doviezli v hodnote 240,3 mil. Najviac hydinného mäsa k nám putovalo z Poľska

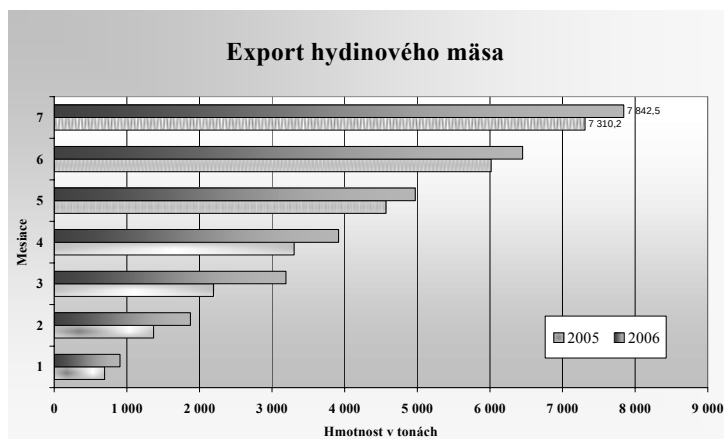


(23 %). Druhým najväčším dovozcom bola Česká republika (20 %) a Maďarsko so 17 percentami sa umiestnilo na tretej priečke.

Od 1. 1. do 31. 7. 2006 prekročili opačným smerom hranice SR vývozovia hydinného mäsa s tovarom v celkovej hodnote 562,4 mil. Sk. Takmer polovica vývozu hydinného mäsa smerovala do Českej republiky (48,8 %). Podstatne menej sa vyviezlo do Holandska (17 %). Na maďarskom trhu sme umiestnili 9,5 per-

centa z celkového exportu hydinného mäsa. Ďalší významní obchodní partneri, ktorí od nás kupovali hydinné mäso, boli Nemecko (6,8 %), Rakúsko (6,2 %) a Veľká Británia (4,6 %).

Od začiatku roka sa priaznivo vyvíjalo obchodovanie so *živou hydinou*. Vývoz živej hydiny za uvedené obdobie stúpol v porovnaní s rokom 2005 o 12,5 % a dovoz sa znížil o 4,7 %. Aktívne saldo obchodnej bilancie so živou hydinou dosiahlo 84,9 mil. Sk, zatiaľ čo v tom istom období 2005 to bolo 24,9 mil. Sk. Živú hydinu sme doviezli za 314,7 mil. Sk a vyviezli v hodnote 399,5 mil. Sk.



Opačný vývoj malo obchodovanie so *škrupinovými vajcami*. Dosiahli sme aktívnu bilanciu (saldo 34,4 mil. Sk), ale kladné saldo sa oproti minulému roku znížilo o 31 mil. Sk (47,4 %). Vývoz škrupinových vajec vo finančnom vyjadrení sa síce zvýšil o 37 %, ale negatívny dopad na konečnú bilanciu mal dovoz, ktorý stúpol až o 86 %. Z celkového dovozu 4 536,9 t škrupinových vajec až 71,2 % pochádzalo z Poľska. Za obdobie od 1. 1. do 31. 7. sme v minulom roku z Poľska nakúpili škrupinové vajcia v celkovej hodnote 64,8 mil. Sk, v tomto roku to už bolo za 122,1 mil. Sk. Škrupinové vajcia sme dovážali aj z Českej republiky (11,5 %) a Nemecka (15,2 %). Menšie množstvá sme doviezli aj z Rakúska, Litvy a Španielska.

Násadové vajcia sa na celkovom dovoze škrupinových vajec podieľali 8,1 %. Vajcia z domácej hydiny tvorili 90 % a ostatné vajcia sa podieľali 20 %. Z vyvezeného množstva škrupinových vajec (7 667,3 t) až 75,3 % smerovalo do Maďarska. Z exportu škrupinových vajec pripadlo na vajcia ostatné 53 % a 44 % na vajcia z domácej hydiny. Násadové morčacie a husacie vajcia sa na vývoze podieľali 1 % a ostatné na násadu 2 %.

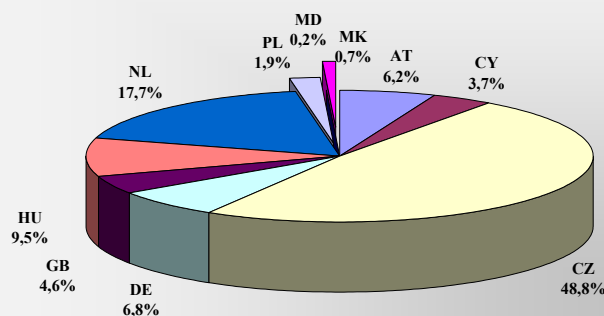
Na vzniku pasívnej bilancie v obchodovaní s hydinou a vajcami sa výrazne podpísalo obchodovanie s *vaječnou hmotou*.

Obrat zahraničného obchodu s vaječnou hmotou (od 1. januára. do 31. júla) sa oproti roku 2005 znížil zo 71,5 mil. Sk na 56,6 mil. Sk. Záporné saldo sa však prehĺbilo z -22,5 mil. Sk na -56,1 mil. Sk. Dôvodom bol prudký pokles vývozu vaječnej hmoty.

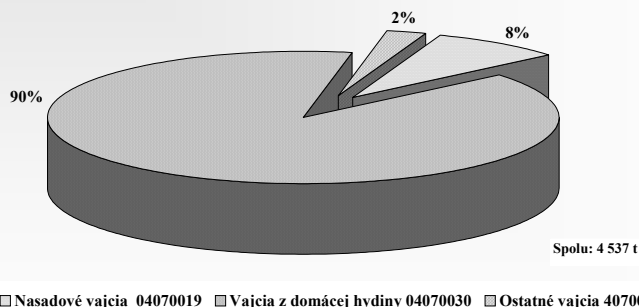
Z objemu v hodnote 24,5 mil. Sk v roku 2005 klesol vývoz na 0,2 mil. Sk.

Od januára do júla sa na Slovensko doviezlo 495,2 t vaječnej hmoty. Z toho 175,1 t boli sušené žĺtky ostatné a tekutých bolo 15 t. Najväčší podiel z dovozu vaječnej hmoty tvorili vtáčie vajcia bez škrupín ostatné, nevhodné na ľudskú výživu (264,1 t). Sušených vtáčích vajec bez škrupín sme nakúpili 36,5 t. Najviac vaječnej hmoty sa doviezlo z Poľska (50,3 %). Z celkového dovozu 22,6 % k nám smerovalo z Českej republiky a 26,5 % z Dánska.

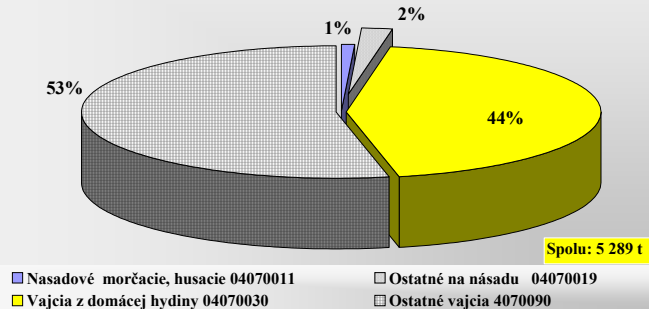
Teritoriálna štruktúra exportu hydinového mäsa zo SR



Import škrupinových vajec  
(Január - júl 2006)



Export škrupinových vajec  
(Január - Júl 2006)





**Saldo zahraničného obchodu podľa komodít**

| CD           | Komodita                                               | Vývoz<br>v tis. Sk | Dovoz<br>v tis. Sk | Saldo<br>v tis. Sk |
|--------------|--------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Spolu</b> | <b>Živá hydina</b>                                     |                    |                    |                    |
| 0105         | Kohúty, sliepky, kačice, husi, morky, perlič., živé    | 5 928,96           | 384,44             | 5 544,52           |
| 010511       | <b>Kohúty, sliepky domáce živé, do 185 g</b>           | 15 961,21          | 19 356,76          | 3 395,56           |
| 01051111     | Koh. sl., <185g, samič. kuren. chov, repr, na znáš.    | 40 088,03          | 1 150,68           | 38 937,36          |
| 01051119     | Kohúty a sliepky, <185g, samíc. kur. chov, rep, ostat. | 688,95             | 77 399,94          | -76 710,99         |
| 01051191     | Kohúty a sliepky, <185g, ostatné na znáš. vajec        | 0,00               | 164,44             | -164,44            |
| 01051199     | Kohúty a sliepky, <185g, ostatné                       | 186 979,18         | 151 569,72         | 35 409,46          |
| 01051200     | Moriaky a morky domáce živé, do 185 g                  | 50 529,45          | 20 841,76          | 29 687,69          |
| 01059200     | <b>Ost. kohúty, sliepky do 2000 g</b>                  | <b>25 350,22</b>   | <b>43 772,40</b>   | <b>-18 422,18</b>  |
| 01059300     | <b>Ost. kohúty, sliepky nad 2000 g</b>                 | <b>73 791,77</b>   | <b>19,30</b>       | <b>73 772,47</b>   |
| 01059930     | Ostatné morky a moriaky                                | 222,60             | 0,00               | 84 880,93          |
| <b>Spolu</b> | <b>Hydinové mäso</b>                                   | <b>562 423,11</b>  | <b>957 358,92</b>  | <b>-394 935,81</b> |
| 0207         | Mäso. Jedlé droby hyd. č. 0105 čerstvé, chladené       | 991,98             | 0,00               | 991,98             |
| 020711       | Nedelené čerstvé alebo chladené                        | 94 290,93          | 23 334,34          | 70 956,59          |
| 020712       | Nedelené mrazené                                       | 68 354,45          | 45 472,20          | 22 882,25          |
| 020713       | Delené mäso a droby čerstvé alebo chladené             | 240 268,62         | 126 921,10         | 113 347,52         |
| 020714       | Delené mäso a droby mrazené                            | 125 743,41         | 420 195,97         | -294 452,56        |
| 020724       | Z moriakov a moriek – nedelené chladené                | 0,00               | 1 262,41           | -1 262,41          |
| 020725       | – nedelené zmrazené                                    | 30,88              | 2 188,35           | -2 157,47          |
| 020726       | – delené mäso a droby chladené                         | 15 812,25          | 99 929,48          | -84 117,23         |
| 020727       | – delené mäso a droby mrazené                          | 13 425,99          | 161 575,61         | -148 149,62        |
| 020732       | Z kačíc husí alebo perličiek – nedelené chladené       | 9,91               | 2 117,30           | -2 107,39          |
| 020733       | – nedelené mrazené                                     | 3 240,53           | 47 155,85          | -43 915,32         |
| 020734       | Pečene z kŕmnych husí, kačíc, čerst. a chlad.          | 0,00               | 443,63             | -443,63            |
| 020735       | Ost. mäso a. drob. z kačíc, husí, perli., chladené     | 2,91               | 4 914,54           | -4 911,63          |
| 020736       | Ost. mäso a. drob. z kačíc, husí, perli., zmrazené     | 240,89             | 3059,459           | -2818,57           |
| 02073611     | Del. mäso vykos. zmraz. z husí                         | 0,00               | 3,42               | -3,42              |
| 02073615     | Del. mäso vykos. zmraz. z kačíc a perličiek            | 0,00               | 417,28             | -417,28            |
| 02073631     | Del. mäso nevyk. zmraz. celé kríd. i bez šp.           | 0,00               | 17,71              | -17,71             |
| 02073641     | Ost. mäso, .drob. z kačíc a husí, per., zmrazené       | 0,00               | 1071,81            | -1071,81           |
| 02073653     | Del. mäso nevyk. zmraz. prsia z kačíc a perl.          | 0,00               | 398,33             | -398,33            |
| 02073661     | Del. mäso nevyk. zmraz. stehná z husí                  | 0,09               | 0,00               | 0,09               |
| 02073663     | Del. mäso nevyk. zmraz. stehná z kačíc a perl.         | 4,37               | 6 965,54           | -6 961,17          |
| 02073679     | Del. mäso nevyk. zmraz. ostatné                        | 0,00               | 2 501,30           | -2 501,30          |
| 02073681     | Pečene z kŕmnych husí zmrazené                         | 4,86               | 2 887,18           | -2 882,32          |
| 02073685     | Pečene z kŕmnych kačíc zmrazené                        | 0,88               | 40,56              | -39,68             |
| 02073689     | Pečene ostatné zmrazené                                | 0,00               | 104,96             | -104,96            |
| <b>Spolu</b> | <b>Škrupinové vajcia</b>                               | <b>244 200,70</b>  | <b>209 785,67</b>  | <b>34 415,03</b>   |
| 04070011     | Z hydiny na násadu – morčacie alebo husacie            | 20 551,52          | 0,50               | 20 551,02          |
| 04070019     | – ostatné                                              | 12 811,46          | 48 428,49          | -35 617,03         |
| 04070030     | Z hydiny ostatné                                       | 96 139,19          | 157 370,47         | -61 231,29         |
| 04070090     | Ostatné                                                | 114 698,53         | 3 976,93           | 110 721,61         |
| <b>Spolu</b> | <b>Vaječná hmota</b>                                   | <b>226,80</b>      | <b>56 367,07</b>   | <b>-56 140,27</b>  |
| 040811       | Žltky – sušené                                         | 0,00               | 1569,73            | -1 569,73          |
| 04081180     | Sušené žltky ostatné                                   | 88,55              | 25 406,66          | -25 318,1          |
| 040819       | Žltky– ostatné                                         | 115,82             | 5 482,40           | -5 366,58          |
| 04089180     | Vtáčie vajcia bez škrupín sušené, ostatné              | 22,43              | 12 474,08          | -12 451,65         |
| 04089980     | Vtáčie vajcia bez škrupín ostat. nevzh.                | 0,00               | 11 359,96          | -11 359,96         |

Zdroj: MP SR/ŠÚ SR

# Ceny hydiny a vajec na trhoch EÚ

| Týždeň  |                 | 42. týždeň<br>2006                 | 43. týždeň<br>2006 | 44. týždeň<br>2006 | 44. týždeň<br>2005 | Zmena v %<br>2006/2005 | Zmena za<br>2 týž. v % | 44. t. 2006<br>v Sk/kg |
|---------|-----------------|------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Krajina |                 | Kurčatá chladené 65 % v EUR/100 kg |                    |                    |                    |                        |                        |                        |
| BE      | Belgicko        | 148,00                             | 140,00             | 132,00             | 112,00             | 17,9                   | -10,8                  | 48,01                  |
| CZ      | Česká republika | 124,66                             | 131,18             | 128,29             | 143,08             | -10,3                  | 2,9                    | 46,66                  |
| DK      | Dánsko          | 139,23                             | 154,93             | 149,57             | 178,61             | -16,3                  | 7,4                    | 54,40                  |
| DE      | Nemecko         | 181,50                             | 181,50             | 181,50             | 180,00             | 0,8                    | -                      | 66,02                  |
| EE      | Estónsko        | 168,09                             | 167,13             | 164,06             | 156,58             | 4,8                    | -2,4                   | 59,68                  |
| GR      | Grécko          | 172,00                             | *172,00            | *172,00            | 160,00             | 7,5                    | -                      | 62,56                  |
| ES      | Španielsko      | 174,54                             | 173,19             | 174,07             | 132,80             | 31,1                   | -0,3                   | 63,32                  |
| FR      | Francúzsko      | 185,00                             | 185,00             | 185,00             | 168,00             | 10,1                   | -                      | 67,29                  |
| IE      | Írsko           | 169,38                             | 169,38             | 169,38             | 159,50             | 6,2                    | -                      | 61,61                  |
| IT      | Taliansko       | 153,75                             | 156,25             | *156,25            | 95,00              | 64,5                   | 1,6                    | 56,83                  |
| CY      | Cyprus          | 197,50                             | 198,46             | 199,80             | 184,12             | 8,5                    | 1,2                    | 72,68                  |
| LV      | Lotyšsko        | 146,55                             | 154,41             | *154,41            | 141,11             | 9,4                    | 5,4                    | 56,17                  |
| LT      | Litva           | 134,04                             | 134,64             | 136,90             | 138,22             | -1,0                   | 2,1                    | 49,80                  |
| HU      | Maďarsko        | 158,12                             | 157,62             | 157,57             | 157,53             | -                      | -0,3                   | 57,31                  |
| MT      | Malta           | 167,71                             | 167,71             | 167,71             | 163,99             | 2,3                    | -                      | 61,00                  |
| NL      | Holandsko       | 145,00                             | 145,00             | 145,00             | 149,00             | -2,7                   | -                      | 52,74                  |
| AT      | Rakúsko         | 182,57                             | 184,17             | 183,78             | 179,65             | 2,3                    | 0,7                    | 66,85                  |
| PL      | Poľsko          | 97,46                              | 94,80              | 95,19              | 95,15              | -                      | -2,3                   | 34,62                  |
| PT      | Portugalsko     | 178,00                             | 176,00             | 180,00             | 80,00              | 125,0                  | 1,1                    | 65,47                  |
| SI      | Slovinsko       | 156,79                             | 156,16             | 164,86             | 179,40             | -8,1                   | 5,1                    | 59,97                  |
| SK      | Slovensko       | 151,33                             | 155,24             | 148,41             | 146,44             | 1,3                    | -1,9                   | 53,98                  |
| FI      | Fínsko          | 192,07                             | 192,77             | 192,78             | 196,49             | -1,9                   | 0,4                    | 70,12                  |
| SE      | Švédsko         | 169,21                             | 191,34             | *191,34            | 173,65             | 10,2                   | 13,1                   | 69,60                  |
| UK      | Veľká Británia  | *139,85                            | *139,85            | *139,85            | 133,58             | 4,7                    | -                      | 50,87                  |
| EU      | EÚ-25           | 155,00                             | 155,35             | 155,14             | 138,30             | 12,2                   | 0,1                    | 56,43                  |

| Týždeň  |                 | 42. týždeň<br>2006                | 43. týždeň<br>2006 | 44. týždeň<br>2006 | 44. týždeň<br>2005 | Zmena v %<br>2006/2005 | Zmena za<br>2 týž. v % | 44. t. 2006<br>v Sk/kg |
|---------|-----------------|-----------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Krajina |                 | Vajcia priemer L a M v EUR/100 kg |                    |                    |                    |                        |                        |                        |
| BE      | Belgicko        | 83,98                             | 87,55              | 88,51              | 77,00              | 14,9                   | 5,4                    | 32,19                  |
| CZ      | Česká republika | 89,21                             | 92,84              | 94,22              | 86,10              | 9,4                    | 5,6                    | 34,27                  |
| DK      | Dánsko          | 136,68                            | 136,69             | 136,70             | 136,54             | 0,1                    | -                      | 49,72                  |
| DE      | Nemecko         | 92,37                             | 94,98              | 96,70              | 87,53              | 10,5                   | 4,7                    | 35,17                  |
| EE      | Estónsko        | 88,40                             | 91,33              | 89,97              | 78,87              | 14,1                   | 1,8                    | 32,73                  |
| GR      | Grécko          | 102,00                            | *102,00            | *102,00            | 98,00              | 4,1                    | -                      | 37,10                  |
| ES      | Španielsko      | 89,46                             | 93,28              | 95,39              | 80,49              | 18,5                   | 6,6                    | 34,70                  |
| FR      | Francúzsko      | 91,57                             | 94,66              | 96,57              | 94,74              | 1,9                    | 5,5                    | 35,13                  |
| IE      | Írsko           | *120,60                           | 120,60             | 120,60             | 114,42             | 5,4                    | -                      | 43,87                  |
| IT      | Taliansko       | 149,01                            | 153,77             | *153,77            | 133,93             | 14,8                   | 3,2                    | 55,93                  |
| CY      | Cyprus          | 114,10                            | 114,66             | 114,57             | 121,52             | -5,7                   | 0,4                    | 41,67                  |
| LV      | Lotyšsko        | 96,48                             | 98,53              | *98,53             | 98,56              | -                      | 2,1                    | 35,84                  |
| LT      | Litva           | 85,81                             | 88,07              | 87,77              | 82,27              | 6,7                    | 2,3                    | 31,93                  |
| HU      | Maďarsko        | 100,64                            | 100,36             | 101,21             | 97,08              | 4,3                    | 0,6                    | 36,81                  |
| MT      | Malta           | 82,79                             | 75,80              | 75,80              | 82,06              | -7,6                   | -8,4                   | 27,57                  |
| NL      | Holandsko       | 97,00                             | 98,00              | 100,00             | 77,00              | 29,9                   | 3,1                    | 36,37                  |
| AT      | Rakúsko         | 95,70                             | 96,13              | 96,57              | 92,74              | 4,1                    | 0,9                    | 35,13                  |
| PL      | Poľsko          | 93,10                             | 98,80              | 97,17              | 92,05              | 5,6                    | 4,4                    | 35,34                  |
| PT      | Portugalsko     | 97,22                             | 97,22              | 103,84             | 90,61              | 14,6                   | 6,8                    | 37,77                  |
| SI      | Slovinsko       | 120,18                            | 121,07             | 116,60             | 110,62             | 5,4                    | -3,0                   | 42,41                  |
| SK      | Slovensko       | 87,79                             | 89,39              | 91,74              | 81,33              | 12,8                   | 4,5                    | 33,37                  |
| FI      | Fínsko          | 81,41                             | 81,73              | 79,70              | 84,39              | -5,6                   | -2,1                   | 28,99                  |
| SE      | Švédsko         | 151,79                            | 152,27             | *152,27            | 128,22             | 18,8                   | 0,3                    | 55,39                  |
| UK      | Veľká Británia  | *104,53                           | *104,53            | *104,53            | 95,36              | 9,6                    | -                      | 38,02                  |
| EU      | EÚ-25           | 102,01                            | 104,68             | 105,70             | 95,25              | 11,0                   | 3,6                    | 38,45                  |

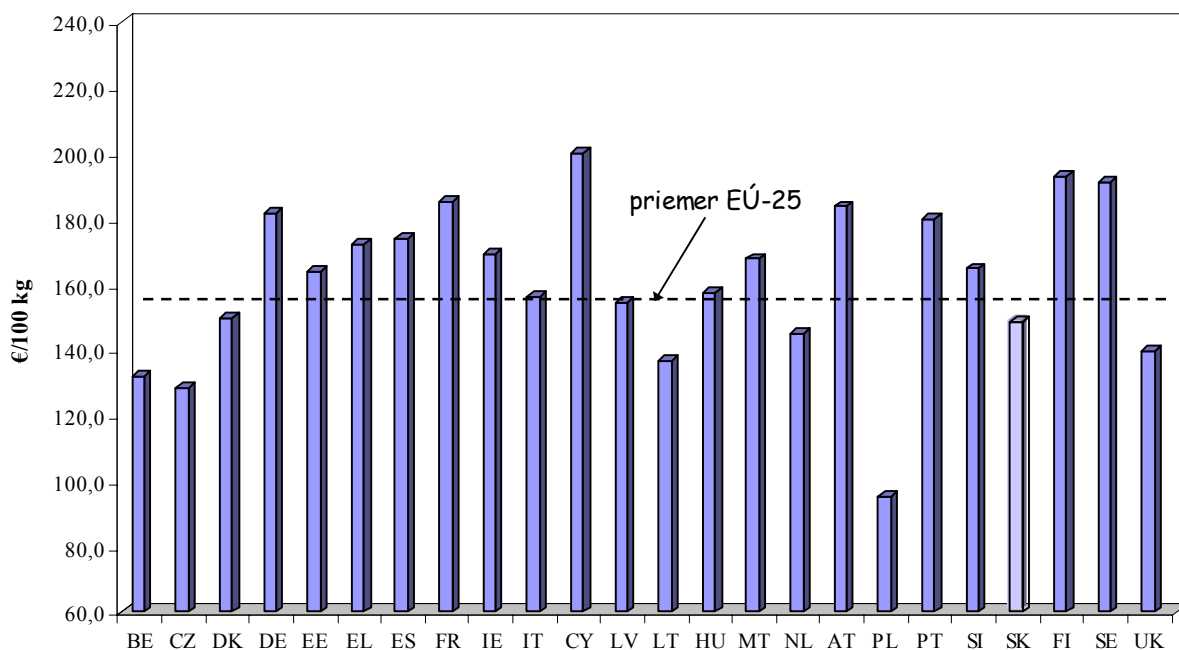
Poznámka: \* - krajina nedodala cenu, hodnota z predchádzajúceho týždňa

Kurz NBS zo dňa 6. 11. 2006, 1 EUR = 36,374 SKK

Zdroj: Európska komisia/CIRCA

## Odbytové ceny chladených kurčiat v štátoch EÚ - 25

44. týždeň 2006

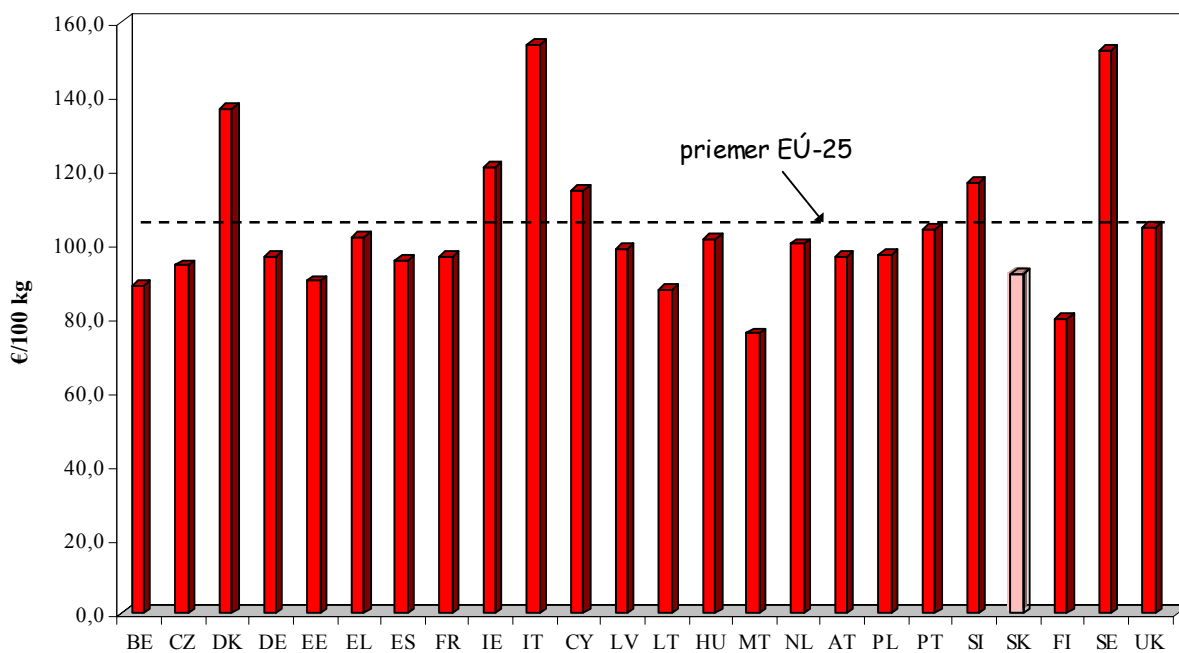


Zdroj: Európska komisia/CIRCA

Graf: PPA-ATIS

## Ceny vajec (z triediarní) priemer L a M v štátoch EÚ - 25

44. týždeň 2006



Zdroj: Európska komisia/CIRCA

Graf: PPA-ATIS

**Česká republika – trh hydiny**
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov hydiny - priemer za september 2006**
*Kč/kg ž. hm. bez DPH*

|                       | Jatočné<br>kurčatá tr. I. | Jatočné<br>kurčatá<br>spolu | Jatočné<br>sliepky<br>spolu | Morky<br>brojlerové<br>spolu | Jatočné<br>kačice<br>spolu | Jatočné<br>husi<br>spolu |
|-----------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Min. priem. cena      | 18,88                     | 18,24                       | 1,00                        | 25,80                        | *                          | *                        |
| Max. priem. cena      | 19,50                     | 18,83                       | 6,00                        | 30,11                        | *                          | *                        |
| <b>Priemerná cena</b> | <b>18,96</b>              | <b>18,78</b>                | <b>3,72</b>                 | <b>26,62</b>                 | <b>*</b>                   | <b>*</b>                 |
| Zmena k augustu       | - 0,11                    | - 0,03                      | + 1,31                      | + 0,13                       | -                          | -                        |

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
*Poznámka: \* neuvedené (menej ako tri údaje)*
**Odbytové ceny spracovateľov celej pitvanej hydiny – priemer za september 2006**
*Kč/kg ž. hm. bez DPH*

|                       | Kurčatá tr. I.<br>chladené | Sliepky tr. I.<br>mrazené | Morky tr. I.<br>chladené | Kačice tr. I.<br>mrazené | Husi tr. I.<br>mrazené |
|-----------------------|----------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|
| Min. priem. cena      | 33,27                      | 19,95                     | 47,75                    | *                        | *                      |
| Max. priem. cena      | 44,20                      | 28,90                     | 61,89                    | *                        | *                      |
| <b>Priemerná cena</b> | <b>37,92</b>               | <b>21,02</b>              | <b>54,25</b>             | <b>*</b>                 | <b>*</b>               |
| Zmena k augustu       | - 0,66                     | - 1,10                    | - 1,45                   | -                        | -                      |

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
*Poznámka: \* neuvedené (menej ako tri údaje)*
**Odbytové ceny spracovateľov hydínových dielov – priemer za september 2006**
*Kč/kg ž. hm. bez DPH*

|                       | Kuracie prsia<br>bez kosti a kože<br>chladené | Kuracie stehno<br>s kosťou<br>chladené | Kuracie polovi-<br>ce alebo štvrte<br>chladené | Morčacie prsia<br>bez kosti<br>chladené | Morčacie steh-<br>no bez kosti*<br>chladené |
|-----------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|
| Min. priem. cena      | 91,80                                         | 33,61                                  | 30,35                                          | 91,00                                   | 70,94                                       |
| Max. priem. cena      | 112,00                                        | 51,49                                  | 46,90                                          | 125,00                                  | 82,30                                       |
| <b>Priemerná cena</b> | <b>104,18</b>                                 | <b>44,35</b>                           | <b>34,01</b>                                   | <b>103,64</b>                           | <b>76,70</b>                                |
| Zmena k augustu       | + 2,49                                        | - 1,50                                 | - 0,73                                         | + 3,09                                  | + 2,70                                      |

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
**Priemerné spotrebiteľské ceny kurčiat pitvaných 1. ak. tr. bez drobkov**
*Kč/kg s DPH*

| Kraj            | 41. týž. | 42. týž.     | Rozdiel | Kraj                   | 41. týž.     | 42. týž.     | Rozdiel |
|-----------------|----------|--------------|---------|------------------------|--------------|--------------|---------|
| <b>Praha</b>    | 45,69    | <b>44,87</b> | - 0,81  | Pardubický             | 42,59        | <b>44,43</b> | + 1,83  |
| Stredočeský     | 44,74    | <b>47,27</b> | + 2,53  | Vysočina               | 48,68        | <b>48,68</b> | -       |
| Juhočeský       | 41,52    | <b>43,52</b> | + 2,00  | Juhomoravský           | 43,29        | <b>44,40</b> | + 1,11  |
| Plzeňský        | 48,40    | <b>48,62</b> | + 0,22  | Olomoucký              | 45,27        | <b>45,32</b> | + 0,06  |
| Karlovarský     | 53,30    | <b>53,30</b> | -       | Zlínsky                | 46,59        | <b>46,59</b> | -       |
| Ústecký         | 43,67    | <b>45,42</b> | + 1,75  | Moravskosliezsky       | 43,27        | <b>43,93</b> | + 0,67  |
| Liberecký       | 50,16    | <b>45,03</b> | - 5,12  | <b>Česká republika</b> | <b>46,36</b> | <b>46,66</b> | + 0,30  |
| Královohradecký | 51,92    | <b>51,92</b> | -       |                        |              |              |         |

*Zdroj: ČSÚ*
**Priemerné ceny výrobcov krmnej zmesi pre brojlerov v období 2005 – 2006**
*Kč/t*

|             | I.      | II.     | III.    | IV.     | V.      | VI.     | VII.    | VIII.          | IX.     | X.      | XI.     | XII.    |
|-------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------|---------|---------|---------|---------|
| <b>2005</b> | 7 206,4 | 6 884,9 | 6 852,8 | 6 802,6 | 6 780,1 | 6 659,8 | 6 634,5 | <b>6 591,1</b> | 6 319,1 | 6 298,9 | 6 296,0 | 6 295,0 |
| <b>2006</b> | 6 257,8 | 6 209,0 | 6 145,1 | 5 881,9 | 6 010,5 | 5 984,2 | 5 986,1 | <b>6 000,9</b> |         |         |         |         |

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*

## Výskyt salmonel v EÚ

*V škandinávskych krajinách zistili nízky výskyt salmonel, v ostatných európskych krajinách boli nálezy omnoho vyššie.*

V tretine nemeckých hydinárskych podnikov s kapacitou vyššou než 1000 nosníc boli zistené salmonely.

V škandinávskych krajinách bol v chove zistený nízky výskyt salmonel približne 1 %. V ostatných európskych krajinách bol naopak preukázaný výskyt vyšší, a to až v 65 % hydinárskych podnikoch produkujúcich konzumné vajcia. Údaje boli uverejnené v najnovšej štúdii, ktorej vypracovanie si objednala Európska komisia. Analýze zamorenia chovu nosníc bolo podrobených spolu 25 európskych krajín. V Nemecku odobrali vzorky prachu a exkrementov z 563 chovov.

Podľa prvých získaných analýz je zrejma existencia vzájomného vzťahu medzi zamorením chovu salmonelami, veľkosťou poľnohospodárskeho podniku a formou chovu. Vo väčších podnikoch s kapacitou vyššou než 300

nosníc a v podnikoch s klieťkovým ustajnením bol častejšie zaznamenaný výskyt salmonel v porovnaní s menšími podnikmi a podnikmi, ktoré uplatňujú voliárový alebo podlahový spôsob chovu nosníc. Počet salmonelových infekcií sa v celoeurópskom merítku znižuje. Výskyt pôvodcov salmonelových zárodkov pri nosniciach je ale nutné ďalej redukovať tak, aby sa zabezpečila maximálna bezpečnosť potravín pre konečného spotrebiteľa.

Údaje obsiahnuté v štúdii by mali poslúžiť ako základ pre prijatie ďalších opatrení s platnosťou v celej EÚ. Nemecko sa nachádza tesne pod celoeurópskym priemerom výskytu salmonel v chovoch nosníc, ktorý predstavuje 31 %, rizikové kmene *S. Enteritidis* a *S. typhimurium* tento európsky priemer mierne prevyšujú.

[www.vetweb.cz](http://www.vetweb.cz)

## Ceny kurčiat v ČR sú pod nákladmi chovateľov, hrozí pokles produkcie

Domácu produkciu hydinového mäsa podľa Agrárnej komory ohrozujú nízke výkupné ceny, ktoré sú pod výrobnými nákladmi chovateľov.

„Ceny sú stlačené tak nízko, že podľa nášho názoru dôjde ku zníženiu domácej produkcie a k nárastu dovozov,“ povedal novinárom prezident českej Agrárnej komory Jan Veleba.

Lacné kurčatá na pultoch obchodov, hoci za 28 korún za kilogram, zrejme potešia spotrebiteľa. Podľa chovateľov je ale takýto pohľad krátkozraký. Potvrdzujú, že súčasné výkupné ceny okolo 19 korún za kilogram živého kurčatá sú pre nich likvidačné. Hroziace obmedzovanie produkcie bude podľa nich okrem iného znamenať straty pracovných miest a ďalšie prebytky obilia, ktoré sa nevyužije ako krmivo.

Hydinové mäso bolo jedinou komoditou živočíšnej výroby, ktorá v posledných piatich rokoch vykazovala rast produkcie i spotreby, podotkol šéf komory. Tento rok sa ale trh stále ešte nespamätal z dôsledkov vtácej chrípky, kvôli ktorej klesla spotreba hydinového mäsa v iných európskych krajinách a do ČR smerovali

tamojšie lacné prebytky. To stlačilo aj ceny v ČR.

Podľa producentov držia ceny stále nízko obchodné reťazce a vplyv majú tiež dovozy z iných krajín. „Zvažujeme, že toto obdobie neprežijeme,“ povedala novinárom Ludmila Balková z firmy Výkrm drúbeže Velká. Stúpajú podľa nej ceny energií, zdraželi aj krmné zmesi, iba výkupné ceny kurčiat sa nezdvihajú. Zhruba 19 korún za kilogram nestačí pokryť náklady, ktoré sú okolo 20 korún, v zime kvôli kúreniu ale aj o 1,7 koruny vyššie, doplnil riaditeľ spoločnosti Poděbradská Blata Tomáš Havránek. Producenti sa zhodujú, že za kilogram by potrebovali aspoň 21,5 až 22 korún. Napriek tomu, že predchádzajúce snahy v tomto smere neboli veľmi úspešné, Agrárna komora má v úmysle iniciovať novelu zákona o hospodárskej súťaži, ktorá by obmedzila niektoré praktiky obchodných reťazcov. Predaj za ceny pod náklady podľa Velebu odporuje aj súčasnému zákonu o cenách. Z množstva predošlých podnetov ministerstvu financií však ale uspelo iba minimum.

[CTK/agris.cz](http://CTK/agris.cz)

**Taliansko**
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov vajec podľa oblastí**
*v EUR/100 ks*

| Vajcia triedy A | Oblasť  | 42. týždeň 2006 |       | 43. týždeň 2006 |              | 43. týždeň 2006<br>Sk/ks |      |
|-----------------|---------|-----------------|-------|-----------------|--------------|--------------------------|------|
|                 |         | Min.            | Max.  | Min.            | Max.         | Min.                     | Max. |
| <b>S</b>        | Cuneo   | 8,00            | 8,00  | <b>8,30</b>     | <b>8,30</b>  | 3,02                     | 3,02 |
|                 | Verona  | 8,30            | 8,30  | <b>8,50</b>     | <b>8,50</b>  | 3,09                     | 3,09 |
|                 | Treviso | 7,95            | 8,15  | <b>8,20</b>     | <b>8,30</b>  | 2,98                     | 3,02 |
|                 | Padova  | 8,30            | 8,30  | <b>8,40</b>     | <b>8,40</b>  | 3,06                     | 3,06 |
|                 | Forli   | 8,20            | 8,40  | <b>8,50</b>     | <b>8,70</b>  | 3,09                     | 3,16 |
|                 | Perugia | 8,20            | 8,40  | <b>8,50</b>     | <b>8,70</b>  | 3,09                     | 3,16 |
| <b>M</b>        | Cuneo   | 8,60            | 8,60  | <b>8,90</b>     | <b>8,90</b>  | 3,24                     | 3,24 |
|                 | Verona  | 9,30            | 9,30  | <b>9,50</b>     | <b>9,50</b>  | 3,46                     | 3,46 |
|                 | Treviso | 9,05            | 9,25  | <b>9,30</b>     | <b>9,50</b>  | 3,38                     | 3,46 |
|                 | Padova  | 9,30            | 9,30  | <b>9,50</b>     | <b>9,50</b>  | 3,46                     | 3,46 |
|                 | Forli   | 9,30            | 9,50  | <b>9,60</b>     | <b>9,80</b>  | 3,49                     | 3,56 |
|                 | Perugia | 9,30            | 9,50  | <b>9,60</b>     | <b>9,80</b>  | 3,49                     | 3,56 |
| <b>L</b>        | Cuneo   | 9,40            | 9,40  | <b>9,70</b>     | <b>9,70</b>  | 3,53                     | 3,53 |
|                 | Verona  | 9,70            | 9,70  | <b>9,90</b>     | <b>9,90</b>  | 3,60                     | 3,60 |
|                 | Treviso | 9,30            | 9,50  | <b>9,50</b>     | <b>9,60</b>  | 3,46                     | 3,49 |
|                 | Padova  | 9,50            | 9,50  | <b>9,70</b>     | <b>9,70</b>  | 3,53                     | 3,53 |
|                 | Perugia | 9,50            | 9,70  | <b>9,80</b>     | <b>10,00</b> | 3,56                     | 3,64 |
| <b>XL</b>       | Cuneo   | 9,90            | 9,90  | <b>10,10</b>    | <b>10,10</b> | 3,67                     | 3,67 |
|                 | Verona  | 10,10           | 10,10 | <b>10,30</b>    | <b>10,30</b> | 3,75                     | 3,75 |
|                 | Padova  | 10,00           | 10,00 | <b>10,20</b>    | <b>10,20</b> | 3,71                     | 3,71 |

*Poznámka: Cena je v EUR/100 ks za vajcia balené v kartónoch po 360 ks.*
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov hydiny podľa oblastí**
*v EUR/kg živej hmot.*

| Jatočná hydina | Oblasť  | 42. týždeň 2006 |      | 43. týždeň 2006 |      | 43. týždeň 2006<br>Sk/kg |       |
|----------------|---------|-----------------|------|-----------------|------|--------------------------|-------|
|                |         | Min.            | Max. | Min.            | Max. | Min.                     | Max.  |
| Kurčatá        |         |                 |      |                 |      |                          |       |
|                | Cuneo   | 0,91            | 0,93 | 0,95            | 0,98 | 34,56                    | 35,65 |
|                | Verona  | 0,94            | 0,97 | 0,97            | 0,99 | 35,28                    | 36,01 |
|                | Treviso | 0,92            | 0,94 | 0,96            | 0,98 | 34,92                    | 35,65 |
|                | Padova  | 0,94            | 0,97 | 0,97            | 0,99 | 35,28                    | 36,01 |
|                | Forli   | 0,94            | 0,96 | 0,99            | 1,01 | 36,01                    | 36,74 |
|                | Perugia | 0,94            | 0,96 | 0,99            | 1,01 | 36,01                    | 36,74 |
| Sliepky ťažké  |         |                 |      |                 |      |                          |       |
|                | Cuneo   | 0,22            | 0,27 | 0,25            | 0,30 | 9,09                     | 10,91 |
|                | Verona  | 0,25            | 0,30 | 0,32            | 0,37 | 11,64                    | 13,46 |
|                | Treviso | 0,22            | 0,27 | 0,26            | 0,30 | 9,46                     | 10,91 |
|                | Padova  | 0,25            | 0,27 | 0,32            | 0,34 | 11,64                    | 12,37 |
|                | Forli   | 0,23            | 0,27 | 0,28            | 0,32 | 10,19                    | 11,64 |
| Morky ťažké    |         |                 |      |                 |      |                          |       |
|                | Verona  | 1,12            | 1,14 | 1,13            | 1,15 | 41,10                    | 41,83 |
|                | Forli   | 1,09            | 1,11 | 1,11            | 1,13 | 40,38                    | 41,10 |
|                | Padova  | 1,10            | 1,12 | 1,10            | 1,12 | 40,01                    | 40,74 |

*Zdroj: Istituto di Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare*
*Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 1 EUR = 36,375 SKK*

## Maďarsko

### Ceny hnedých vajec z baliarní (chov v kliebkach)

| Hmot. skupina          | 40. týž. 2006 | 41. týž. 2006 | 42. týž. 2006 | 43. týž. 2006 | 43. t. / 42. t. | 43. týž. 2006 |
|------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|
|                        | HUF/ks        |               |               |               | %               | Sk/ks         |
| <b>10 ks balenie</b>   |               |               |               |               |                 |               |
| <b>M</b> (53 g - 62 g) | 15,24         | 15,27         | 15,45         | <b>15,33</b>  | -0,8            | 2,13          |
| <b>L</b> (63 g - 72 g) | 16,28         | 16,66         | 17,08         | <b>16,97</b>  | -0,6            | 2,36          |
| <b>30 ks balenie</b>   |               |               |               |               |                 |               |
| <b>M</b> (53 g - 62 g) | 14,09         | 14,12         | 14,30         | <b>14,04</b>  | -1,8            | 1,95          |
| <b>L</b> (63 g - 72 g) | 14,81         | 14,71         | 14,88         | <b>14,64</b>  | -1,6            | 2,03          |

Zdroj: AKI

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 100 HUF = 13,900 SKK

### Ceny výrobcov hydiny

| Položka       | 40. týž. 2006 | 41. týž. 2006 | 42. týž. 2006 | 43. týž. 2006 | 43. t. / 42. t. | 43. týž. 2006 |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|
|               | HUF/kg        |               |               |               | %               | Sk/kg         |
| <b>Kurča</b>  | 174,06        | 174,69        | 174,16        | <b>174,78</b> | 0,4             | 24,29         |
| <b>Morka</b>  | 243,96        | 244,37        | 244,98        | <b>246,99</b> | 0,8             | 34,33         |
| <b>Hus</b>    | 457,58        | 466,99        | 454,59        | <b>449,83</b> | -1,0            | 62,53         |
| <b>Kačica</b> | 406,43        | 413,72        | 391,24        | <b>403,92</b> | 3,2             | 56,14         |

Zdroj: AKI

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 100 HUF = 13,900 SKK

### Odbytové ceny hydiny

| Položka                               | 40. týž. 2006 | 41. týž. 2006 | 42. týž. 2006 | 43. týž. 2006 | 43. t. / 42. t. | 43. týž. 2006 |
|---------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|
|                                       | HUF/kg        |               |               |               | %               | Sk/kg         |
| <b>Kurča čerstvé 65 %</b>             | 407,66        | 408,11        | 418,58        | <b>413,53</b> | -1,2            | 57,48         |
| <b>Kuracie stehná s k. čerstvé</b>    | 419,45        | 423,22        | 421,51        | <b>426,49</b> | 1,2             | 59,28         |
| <b>Kuracie prsia čerstvé</b>          | 853,62        | 846,74        | 825,35        | <b>817,56</b> | -0,9            | 113,64        |
| <b>Morčacie stehno spodné čerstvé</b> | 251,31        | 253,30        | 259,27        | <b>284,16</b> | 9,6             | 39,50         |
| <b>Morčacie stehno horné čerstvé</b>  | 550,81        | 546,36        | 551,85        | <b>546,68</b> | -0,9            | 75,99         |
| <b>Filé z morčacích prs</b>           | 971,32        | 968,95        | 968,43        | <b>976,58</b> | 0,8             | 135,74        |

Zdroj: AKI

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 100 HUF = 13,900 SKK

## Poľsko

### Nákupné ceny vajec - 43. týždeň 2006

| Položka                        | XL    | L     | M     | S     |
|--------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| <b>Cena v PLN/100 ks</b>       | 28,29 | 24,95 | 20,32 | 18,46 |
| <b>Cena v Sk/ks</b>            | 2,65  | 2,34  | 1,91  | 1,73  |
| <b>Zmena ceny v % k 42. t.</b> | -1,9  | 7,7   | 4,2   | 7,7   |

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 1 PLN = 9,382 SKK

### Nákupné ceny hydiny - 43. týždeň 2006

| Položka                        | Kurčatá  | Sliepky | Brojlerové morky | Brojlerové kačice | Brojlerové husi |
|--------------------------------|----------|---------|------------------|-------------------|-----------------|
| <b>Cena v PLN/t</b>            | 2 432,18 | -       | 4 139,57         | -                 | -               |
| <b>Cena v Sk/kg</b>            | 22,82    | -       | 38,84            | -                 | -               |
| <b>Zmena ceny v % k 42. t.</b> | -0,9     | -       | -1,8             | -                 | -               |

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 1 PLN = 9,382 SKK

### Odbytové ceny hydiny - 43. týždeň 2006

| Položka                        | Kurčatá bez drobov | Kuracie prsia - filé | Kuracie stehná | Kuracie krídla | Morky    | Morčacie prsia - filé | Morčacie krídla |
|--------------------------------|--------------------|----------------------|----------------|----------------|----------|-----------------------|-----------------|
| <b>Cena v PLN/t</b>            | 4 758,50           | 12 229,42            | 4 382,59       | 3 293,06       | 6 386,70 | 13 444,59             | 3 437,05        |
| <b>Cena v Sk/kg</b>            | 44,64              | 114,74               | 41,12          | 30,90          | 59,92    | 126,14                | 32,25           |
| <b>Zmena ceny v % k 42. t.</b> | -1,8               | -0,1                 | -3,0           | 2,1            | 0,4      | -1,3                  | -0,1            |

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 1 PLN = 9,382 SKK

## Rakúsko

### Veľkoobchodné ceny vajec

| Dátum  | 41. týž. 2006 | 42. týž. 2006 | 43. týž. 2006 | Zmena<br>za 2 týždne | Cena<br>43. týždeň 2006 |
|--------|---------------|---------------|---------------|----------------------|-------------------------|
| Vajcia | EUR/100 kusov |               |               | %                    | Sk/100 kusov            |
| XL     | 7,87          | 7,93          | <b>8,08</b>   | 2,7                  | 293,91                  |
| L      | 6,37          | 6,52          | <b>6,46</b>   | 1,4                  | 234,98                  |
| M      | 5,55          | 5,60          | <b>5,66</b>   | 2,0                  | 205,88                  |
| S      | 3,91          | 3,97          | <b>3,98</b>   | 1,8                  | 144,77                  |

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 1 EUR = 36,375 SKK

### Veľkoobchodné ceny hydiny

| Dátum                                | 15. 10. 2006 | 22. 10. 2006 | 29. 10. 2006 | Zmena za<br>2 týždne v % | Cena v Sk/kg<br>29. 10. 2006 |
|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|------------------------------|
| EUR/kg                               |              |              |              |                          |                              |
| <b>KURČATÁ</b>                       |              |              |              |                          |                              |
| S drobami                            | 1,94         | 1,94         | <b>1,94</b>  | -                        | 70,57                        |
| Bez drobov                           | 2,17         | 2,15         | <b>2,17</b>  | -                        | 78,93                        |
| <b>KURČATÁ balenie na táckach</b>    |              |              |              |                          |                              |
| S drobami                            | 2,28         | 2,25         | <b>2,26</b>  | -0,9                     | 82,21                        |
| Bez drobov                           | 2,37         | 2,37         | <b>2,37</b>  | -                        | 86,21                        |
| <b>MORČACIE PRSIA vákuovo balené</b> |              |              |              |                          |                              |
| Filé                                 | 5,80         | 5,87         | <b>5,60</b>  | -3,4                     | 203,70                       |

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 1 EUR = 36,375 SKK

## Litva

### Vážený priemer odbytových cien vajec

v LTL/100 ks

| Vajcia triedy A<br>hmotnostná kategória | 41. týž. 2006 | 42. týž. 2006 | 43. týž. 2006 | Zmena za<br>2 týždne v % | Cena v Sk/ks<br>43. týž. 2006 |
|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------|-------------------------------|
| L (63 g - 72 g)                         | 19,01         | 19,30         | <b>19,44</b>  | 2,3                      | 2,05                          |
| M (53 g - 62 g)                         | 18,46         | 17,67         | <b>18,38</b>  | -0,4                     | 1,94                          |
| Priemer (L-M)                           | 18,68         | 18,27         | <b>18,79</b>  | 0,6                      | 1,98                          |

### Priemerná odbytová cena pitvaného kurčat'a

v LTL/100 kg

| Pitvané kurča | 41. týž. 2006 | 42. týž. 2006 | 43. týž. 2006 | Zmena za<br>2 týždne v % | Cena v Sk/kg<br>43. týž. 2006 |
|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------|-------------------------------|
| A trieda 65%  | 454,70        | 462,83        | <b>464,90</b> | 2,2                      | 48,98                         |

Zdroj: RIS

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 1 LTL = 10,535 SKK

## Produkcia hydiny v Rusku za 9 mesiacov tohto roka vyššia o 20 %

Produkcia hydiny v Rusku vzrástla za deväť mesiacov tohto roka o 18,8 % a dosiahla takmer úroveň z roku 1990 (180 tis. ton), uviedol minister poľnohospodárstva.

„Hydinársky priemysel je najlepšie prispôbený moderným produkčným metódam a je dynamicky sa rozvíjajúcim odvetvím ruského poľnohospodárskeho sektora,“ uviedol Alexej Gordejev, ruský minister poľnohospodárstva. Považuje za veľmi dôležité, že hydinársky priemysel dosiahol úroveň z roku 1990, keď mäsový a mliekársky priemysel vyprodukoval najväčšie množstvá, aké boli doteraz zaznamenané.

Najväčší nárast produkcie v posledných rokoch zaznamenali v Belgorodskej oblasti, Lippeckej, Moskovskej, Sverdlovskej, Čelabinskej a Penzenskej oblasti, v Krasnojarskom kraji a Republike Tatarstan.

Na národnej úrovni s priemernou spotrebou hydiny 18,8 kilogramov na osobu a rok iba sedem regiónov vrátane Kurskej a Kalužskej oblasti a republiky Chakasko a Adygejsko je sebestačných. Dvadsaťsedem regiónov pokrýva svoju spotrebu na 50 až 90 % a 44 regiónov na menej ako 50 %.

Itar-Tass Moskva



## Nemecko

### Priemerné nákupné ceny hydiny

| Dátum                      | 41. týždeň 06 | 42. týždeň 06 | 43. týždeň 06 | Zmena za 2 týždne | 43. týždeň 06 |
|----------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|
|                            | EUR/kg        |               |               | %                 | Sk/kg         |
| Jatočné kurčatá do 1 500 g | 0,71          | 0,71          | <b>0,71</b>   | -                 | 25,83         |
| Jatočné kurčatá do 1 700 g | 0,68          | 0,68          | <b>0,68</b>   | -                 | 24,74         |
| Jatočné kurčatá do 1 900 g | 0,67          | 0,67          | <b>0,68</b>   | 1,5               | 24,74         |
| Sliepky 1 700 -1 900 g     | 0,036         | 0,043         | <b>0,044</b>  | 22,2              | 1,60          |
| Morka 8,5 kg               | 0,90          | 0,91          | <b>0,91</b>   | 1,1               | 33,10         |
| Moriak 18,5 kg             | 0,98          | 0,99          | <b>0,99</b>   | 1,0               | 36,01         |

Zdroj: ZMP

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 1 EUR = 36,375 SKK

### Priemerné odbytové ceny hydiny

| Dátum                     | 41. týždeň 06 | 42. týždeň 06 | 43. týždeň 06 | Zmena za 2 týždne | 43. týždeň 06 |
|---------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|
|                           | EUR/kg        |               |               | %                 | Sk/kg         |
| Kurčatá mraz. do 1 050 g  | 1,63          | 1,63          | <b>1,63</b>   | -                 | 59,29         |
| Kurčatá mraz. nad 1 100 g | 1,63          | 1,63          | <b>1,63</b>   | -                 | 59,29         |
| Sliepky mraz. do 1 300 g  | 0,66          | 0,66          | <b>0,66</b>   | -                 | 24,01         |
| Sliepky mraz. nad 2 000 g | 1,13          | 1,13          | <b>1,13</b>   | -                 | 41,10         |

Zdroj: ZMP

Kurz NBS zo dňa 30. 10. 2006, 1 EUR = 36,375 SKK

### Spotrebiteľské ceny hydínového mäsa

| Dátum                             | 40. týždeň 06 | 41. týždeň 06 | 42. týždeň 06 | Zmena za 2 týždne | 42. týždeň 06 |
|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|
|                                   | EUR/kg        |               |               | %                 | Sk/kg         |
| Kuracie mäso - čerstvé na pečenie | -             | -             | -             | -                 | -             |
| - mrazené                         | 1,62          | 1,59          | <b>*1,63</b>  | 0,6               | 59,63         |
| Kuracie rezne - čerstvé           | 6,62          | 6,76          | <b>*6,65</b>  | 0,5               | 243,27        |
| Morčacie rezne - čerstvé          | 5,89          | 6,11          | <b>*5,76</b>  | -2,2              | 210,71        |
| Kačice - mrazené                  | -             | -             | -             | -                 | -             |
| Huši - mrazené                    | -             | -             | -             | -                 | -             |

Zdroj: ZMP

Kurz NBS zo dňa 23. 10. 2006, 1 EUR = 36,582 SKK

Poznámka: \* predbežný údaj.

## Producentské ceny hydiny a vajec v krajinách SVE

Jatočné kurčatá v EUR/1 kg ž. hm., Vajcia v EUR/100 ks

|                | Litva  |        | Estónsko |        | Nemecko  |        | Rakúsko   |        |
|----------------|--------|--------|----------|--------|----------|--------|-----------|--------|
|                | Cena   | Týždeň | Cena     | Týždeň | Cena     | Týždeň | Cena      | Týždeň |
| <b>Kurčatá</b> | 1,34   | 43.    | 1,66     | 43.    | 0,68     | 44.    | -         | -      |
| <b>Vajcia</b>  | 5,44   | 43.    | 5,88     | 43.    | -        | -      | 6,50      | 43.    |
|                | Poľsko |        | Maďarsko |        | Lotyšsko |        | Slovensko |        |
|                | Cena   | Týždeň | Cena     | Týždeň | Cena     | Týždeň | Cena      | Týždeň |
| <b>Kurčatá</b> | 0,62   | 44.    | 0,67     | 44.    | 1,52     | 43.    | 0,71      | 44.    |
| <b>Vajcia</b>  | -      | -      | 5,91     | 44.    | 6,13     | 43.    | 6,04      | 44.    |

Zdroj: International Market Data Exchange – ZMP Berlin

Kurz NBS zo dňa 6. 11. 2006, 1 EUR = 36,374 SKK

|                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vydavateľ:</b><br>PPA<br>Agrárne trhové informácie<br>Slovenska<br>Trenčianska 55<br>821 09 Bratislava | <b>Zodpovedný pracovník:</b><br>RNDr. Marta Vašková, CSc.<br>Ing. Katarína Kočanová<br>Telef.: 02/58 243 352<br>Fax: 02/53 418 147<br>e-mail: <a href="mailto:Marta.Vaskova@apa.sk">Marta.Vaskova@apa.sk</a><br><a href="mailto:Katarina.Kocanova@apa.sk">Katarina.Kocanova@apa.sk</a> | Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS.<br>Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.<br>Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.